

549442-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Pipeline-design services – Planung der Trinkwassertransportleitung DN 600, Varenseil (Rietberg) – Sennestadt (Bielefeld)

OJ S 151/2026 07/08/2026

Fógra maidir le conradh nó lamhálas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Bielefelder Wasserverbundleitung GmbH & Co. KG

R-phost: einkauf@stadtwerke-bielefeld.de

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Gníomhaíochtaí a bhaineann leis an uisce

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Planung der Trinkwassertransportleitung DN 600, Varenseil (Rietberg) – Sennestadt (Bielefeld)

Cur síos: Die Bielefelder Wasserverbundleitung GmbH & Co. KG – eine gemeinsame Gesellschaft der Stadtwerke Bielefeld GmbH und der GELSENWASSER AG – vergibt Ingenieurleistungen der Objektplanung für den Neubau einer Trinkwassertransportleitung DN 600 zwischen den Anschlusspunkten Varenseil (Rietberg) und Sennestadt (Bielefeld). Die Leitung dient der Sicherstellung der Trinkwasserversorgung im Versorgungsgebiet der Stadtwerke Bielefeld GmbH durch Bezug von Trinkwasser der GELSENWASSER AG. Die Vergabe erfolgt als Gesamtvergabe in einem Los im Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb gemäß § 13 Abs. 1 Nr. 4 i. V. m. § 25 SektVO. Vorgesehener Leistungsbeginn ist der 01.01.2027; die Inbetriebnahme der Leitung ist für 2032 vorgesehen. Die Zahl der zur Angebotsabgabe aufgeforderten Bewerber wird auf 3 bis 5 begrenzt.

Aitheantóir an nós imeachta: 9c472f71-27cd-42c4-a009-61e28c9924af

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71322200 Pipeline-design services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Forinn tíre (NUTS): Bielefeld, Kreisfreie Stadt (DEA41)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

sektvo -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe der §§ 123, 124 GWB i. V. m. §§ 142 ff. SektVO. Jeder Bewerber sowie jedes Mitglied einer Bergewerkgemeinschaft hat mit dem Teilnahmeantrag durch Eigenerklärung anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen; der entsprechende Vordruck ist Bestandteil der Vergabeunterlagen. Zusätzlich ist eine Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 vorzulegen. Bei Vorliegen eines Ausschlussgrundes kann der Bewerber Maßnahmen zur Selbstreinigung nach § 125 GWB darlegen; die zulässigen Höchstfristen nach § 126 GWB bleiben unberührt. Der Auftragnehmer ist in jedem Fall zur Einhaltung des Mindestlohngesetzes verpflichtet und gibt diese Verpflichtung an seine Nachunternehmer weiter. Soweit der Anwendungsbereich des Tariftreue- und Vergabegesetzes NRW eröffnet ist, gelten dessen Bestimmungen in der jeweils geltenden Fassung; die Eigenerklärung gemäß § 16 Absatz 5 Satz 1 TVgG-NRW ist mit dem Teilnahmeantrag einzureichen.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Objektplanung Trinkwassertransportleitung DN 600 – Varsell (Rietberg) – Sennestadt (Bielefeld)

Cur síos: Gegenstand des Loses sind die Ingenieurleistungen der Objektplanung für Ingenieurbauwerke gemäß Leistungsbild Anlage 12 HOAI 2021 für ein erdverlegtes Linienbauwerk – Trinkwassertransportleitung DN 600 (St L235 PE/ZM, PN 16, Stumpfnah) – einschließlich der zugehörigen Sonderbauwerke sowie der technischen Ausrüstung der Sonderbauwerke. Die Trasse hat eine Länge von ca. 15 km und verläuft vom Anschlusspunkt Varsell (östlich der Siedlungsflächen von Varsell, Rietberg) bis zum Anschlusspunkt Sennestadt (Bielefeld, nördlich der BAB A33). Die Verlegung erfolgt im Wesentlichen in offener Bauweise; in Kreuzungsbereichen von Gewässern und Verkehrswegen sind geschlossene Bauverfahren (z. B. HDD, Rohrvortriebe, Düker) zu projektieren. Zum Leistungsumfang zählen ferner Schieberkammern, Schächte, Anschlussbauwerke, Bahn- und Straßenkreuzungen sowie die Mitverlegung eines Datenbegleitkabels. Die geschätzten anrechenbaren Kosten des Ingenieurbauwerks betragen ca. 23 Mio. EUR. Die Beauftragung erfolgt stufenweise: Stufe 1 (Lph 1–2) sowie optional Stufe 2 (Lph 3–4 einschließlich der für das Planfeststellungsverfahren erforderlichen Teilleistungen der Lph 5), Stufe 3 (Lph 5), Stufe 4 (Lph 6–7) und Stufe 5 (Lph 8). Ein Anspruch auf Abruf der optionalen Stufen besteht nicht. Die Planungsunterlagen müssen für ein Planfeststellungs- bzw. Plangenehmigungsverfahren verwendbar sein; der Beginn des Planfeststellungsverfahrens ist für den 01.01.2029 vorgesehen. Projektleitung und Koordination der Fachplaner obliegen dem Auftraggeber. Aitheantóir inmheánach: LOT-0001 E37615421

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71322200 Pipeline-design services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Bielefeld, Kreisfreie Stadt (DEA41)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/01/2027

Fad ama eile: Neamhtheoranta

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 1

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:

startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: • Aktueller HRB-Auszug bzw. Nachweis der Eintragung im Berufs-/Handelsregister. • Gleichwertige Bescheinigungen oder Nachweise werden anerkannt, sofern der Bewerber die Gleichwertigkeit nachvollziehbar darlegt.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: • Mindestumsatz: spezifischer Mindestumsatz mit leistungsspezifischen Aufträgen aus dem Bereich des erdverlegten Rohrleitungsbaus in Höhe von durchschnittlich 1 Mio. € p. a. im Schnitt der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (2023, 2024, 2025). Der Nachweis erfolgt über eine Eigenerklärung. Bei Bewerbergemeinschaften werden die Umsätze kumuliert. • Berufshaftpflichtversicherung mit Mindestdeckungssummen von 5 Mio. € für Personen- und Sachschäden sowie 1 Mio. € für Vermögensschäden, jeweils zweifach maximiert pro Jahr. Alternativ genügt die Bereitschaftserklärung eines Versicherers, im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abzuschließen.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Referenzen – Objektplanung Druckrohrleitungen: • Zu benennen sind Referenzen über die Objektplanung erdverlegter Druckrohrleitungen (Linienbauwerke), erbracht innerhalb der letzten zehn Jahre, unter Angabe von Fördermedium, Trassenlänge, Nennweite und Druckstufe. • Gefordert werden mindestens zwei Referenzen, davon mindestens eine mit DN $\geq$ 400; bis zu zwei weitere Referenzen ab DN $\geq$ 300 können benannt werden. • Maßgeblich ist die Vergleichbarkeit der Planungsaufgabe, nicht das Fördermedium (Wasser, Abwasser, Gas o. ä.). Referenzen – Planfeststellungsverfahren: • Zu benennen sind zwei Referenzen mit abgeschlossenem /erfolgreichem Planfeststellungsverfahren; davon mindestens eine Referenz (unabhängig vom Medium) mit mindestens einer Sonderbauwerks-Querung in geschlossener Bauweise (z. B. mittels HDD oder Rohrvortrieb).

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Qualitätssicherung: • Beschreibung des Qualitätsmanagementsystems. • Eigenerklärung zur Einhaltung des einschlägigen DVGW-Regelwerks.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Teamkompetenz: Schlüsselpersonal und Teamkonzept, Projektkonzept, Terminkonzept. Näheres regelt der Eignungs- und Zuschlagskriterienkatalog der Vergabeunterlagen.

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Wertungssumme netto gemäß Preisblatt (Objektplanung Stufen 1 bis 5 einschließlich Nebenkosten). Stundensätze für Nachtragsleistungen sind nicht wertungsrelevant.

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Bietergespräch: projektbezogene Darstellung des Projekt- und Terminkonzepts sowie fachliche Souveränität der Schlüsselpersonen.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E37615421>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E37615421>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 09/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: .

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Für die Auftragsausführung gelten die Besonderen Vertragsbedingungen (BVB), die Besonderen Vertragsbedingungen TVgG NRW sowie die Zusätzlichen Vertragsbedingungen (ZVB) des Auftraggebers. Der Auftragnehmer hat das einschlägige DVGW-Regelwerk einzuhalten. Soweit der Anwendungsbereich des Tariftreue- und Vergabegesetzes NRW eröffnet ist, gelten dessen Bestimmungen in der jeweils geltenden Fassung; unabhängig davon ist der Auftragnehmer zur Einhaltung des Mindestlohngesetzes verpflichtet und gibt diese Verpflichtung an seine Nachunternehmer weiter. Die Beauftragung erfolgt stufenweise in den Stufen 1 bis 5; ein Anspruch auf Abruf der optionalen Stufen besteht nicht. Das Honorar wird nach Abschluss der Leistungsphase 3 auf Grundlage der dann vorliegenden Kostenberechnung verbindlich festgeschrieben. Der Auftragnehmer nimmt an regelmäßigen Projektbesprechungen teil (in der Regel wöchentlich, etwa 1,5 Stunden) und legt quartalsweise Projektberichte vor. Die Übergabe der Arbeitsergebnisse erf

Tá gá le comhaontú neamhnóchta: níl

Socrú airgeadais: .

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Bielefelder Wasserverbundleitung GmbH & Co. KG

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Bielefelder Wasserverbundleitung GmbH & Co. KG

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Bielefelder Wasserverbundleitung GmbH & Co. KG

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: Bielefelder Wasserverbundleitung GmbH & Co. KG

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Bielefelder Wasserverbundleitung GmbH & Co. KG

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Bielefelder Wasserverbundleitung GmbH & Co. KG

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Bielefelder Wasserverbundleitung GmbH & Co. KG

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Bielefelder Wasserverbundleitung GmbH & Co. KG

Uimhir chlárúcháin: Berichtseinheit-ID 00014499

Seoladh poist: Schildescher Str. 16

Baile: Bielefeld

Cód poist: 33611

Foroinn tíre (NUTS): Bielefeld, Kreisfreie Stadt (DEA41)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: einkauf@stadtwerke-bielefeld.de

Teil.: +49 52 1-51 43 70

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

Eagraíocht idirghabhála

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: e0672a2d-2f93-49f0-a035-b782bc683ab8 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 17

Dáta seolta an fhógra: 05/08/2026 22:32:17 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 549442-2026

Uimhir eagráin IO S: 151/2026

Dáta foilsithe: 07/08/2026